

**М. В. Багель**

## РЕПЕРТУАР И ЧАСТОТНОСТЬ МОДАЛЬНЫХ СРЕДСТВ ВО ФРАНКОЯЗЫЧНЫХ ПРОПОВЕДЯХ

Материалом исследования выступили франкоязычные проповеди Месье аббата Дени Пуга из священнического братства Святого Пия X в церкви Сен-Николя-дю-Шардоне в Париже, отобранные из официального сайта Site Catholique за 2020 – 2023 гг. Проанализировано 25 текстов проповедей. В ходе исследования были выделены маркеры объективной и субъективной модальности общим количеством – 2389.

Объективная модальность включает реальную и гипотетическую модальность. Во франкоязычных проповедях реальная модальность выступает в виде глаголов в изъявительном наклонении. Гипотетическая модальность представлена глаголами в сослагательном и повелительном наклонениях. Стоит отдельно отметить случаи транспозиции наклонений глагола, где форма изъявительного наклонения используется в значении повелительного (*encourager, demander*).

Субъективная модальность во франкоязычных проповедях представлена эпистемической, оптативной, деонтической и алетической модальностью. Маркеры субъективной модальности отражают эмоциональную связь священника с прихожанами, учительскую тональность и побуждение к действию.

Установлено, что объективная модальность превалирует над субъективной (84,47 % и 15,53 %), что свидетельствует о том, что проповедь содержит достоверные факты, а не личные мнения и эмоции, что придает высказываниям убедительность и авторитетность.

Выявлено, что глаголы в изъявительном наклонении (77,1 %) доминируют над другими модальными средствами, поскольку отражают глубокую осведомленность адресанта и его убежденность в том, о чем он проповедует.

Таким образом, в результате анализа франкоязычных проповедей установлено, что преобладающее большинство модальных средств репрезентируют реальную объективную модальность, которая реализуется на грамматическом уровне изъявительным наклонением глагола. Модальность реализуется на различных языковых уровнях: грамматическом, лексическом, лексико-грамматическом, синтаксическом. Маркеры реальной модальности занимают первое место по употребительности (77,1 %), что обусловлено жанровой спецификой проповеди. Маркеры эпистемической, оптативной, деонтической и алетической модальности составляют 15,53 % и демонстрируют убедительный и поучительный характер проповеди.